

B E L G E L E R

T Ü R K T A R İ H B E L G E L E R İ D E R G İ S İ

Cilt: XVII

1996

Sayı: 21

1564 TARİHLİ MUFASSAL YANYA LİVASI TAHRİR
DEFTERİNE GÖRE YANYA KENTİ VE KÖYLERİ*

MELEK DELİLBAŞI

Yanya (Ioannina) Kentinin Kısa Tarihi

1204 yılında IV. Haçlı seferinin sonucunda Bizans İmparatorluğu Latinler tarafından parçalanıp, toprakları üzerinde çeşitli feodal Latin ve Grek devletleri teşekkül ederken, İmparatorluğun Batı ucunda Yunanistan'ın Kuzey Batı dağlık bölgesinde Epir Grek Despotluğu kurulmuştur. Despotluğun kuzey merkezi olan Yanya (Ioannina) aynı adı taşıyan gölün Batı yakasında etrafı dağlarla çevrili vadiye bulunuyordu. Despotluğun Güney merkezi ise Narda (Arta) kenti idi. Epir Despotluğu'nun Bizans'la olduğu kadar Doğu Avrupa ile ve Orsini, Tocco gibi İtalyan aileleri ile çok yakın teması olmuş, başta Venedik olmak üzere diğer İtalyan kent devletleri için de Epir bölgesi bu devletlerin Balkanlar ve Doğu ile ticari ilişkilerinde önemli bir rol oynamıştır. Epir, Bizans'ın Batı ticareti için bir basamak teşkil ettiği gibi, daha sonra Osmanlıların Batı'ya yayılmalarında ve ticaretlerinde bir atlama noktası olarak önem kazanmıştır.

Ondördüncü yüzyılın başında Epir'deki Angelos sülalesi önemini kaybetmiş, idare Kefalonyalı İtalyan Kontlarının sülalesine geçmiştir¹.

1319 ve 1321 yıllarında Bizans imparatoru II. Andronikos Palaiologos'dan bir chryrosobullon ile otonom yönetim hakkı elde² eden Yanyalılar, Osmanlı egemenliği altında da iki yüz yıl kadar bu imtiyazlı durumlarını koruyacaklardır.

* Bu makale ile ilgili Grekçe yayınları sağlamamda yardımcı olan Prof. D. Loules, Prof. L. Vranoussis ile Prof. E. Zachariadou ve Dr. M. Kokolakis'e; konu hakkında değerli görüşlerinden yararlandığım Prof. H. İnalcık'a; Slavca isimlerin okunuşunda yardımcı olan Dr. S. Allen'e; Washington Türk Enstitüsünde tarihi haritalar üzerinde çalışmalarım sırasında yardımlarını esirgemiyen Dr. H. Lowry'e; Yanya'da Etaireia Epirotikon Meleton'da çalışmalarım sırasında yardımcı olan Dr. Nikolaidou ve Dr. A. Konstantakopoulou'ya buradan teşekkürü bir borç bilirim. Ayrıca grafik ve tabloların oluşturulmasında yardımcı olan asistanlarım Arş. Gör. Levent Kayapınar ve Arş.Gör. Hatice Oruç'a teşekkür ederim.

¹ Yanya tarihi için bak. L. I. Vranoussis, "Ioannina", *Enkiklopedia Papiro Larous Britannika*, 1988; Aynı yazar, *Hronika tis Meseonikis kai Tourkokratoumenis İpiru*, Ioannina 1962.

² D. Nicol, *The Despotate of Epiros 1267-1479*, Cambridge 1984, 83-90; L. I. Vranoussis, *Epainos Ioanninon*, Ioannina 1986, 29-37.

Ondördüncü yüzyılın ortalarında Sırp Despotu Stephan Duşan'ın egemenliğine giren Epir'e ilk Türk akıncıları 1371 Çirmen Savaşın'dan sonra 1380 dolaylarında başlamıştır³. I. Murad ve I. Bayezid zamanında Osmanlıların vassallığını kabul eden Epir yerel lordlarının Osmanlı egemenliğine geçmeleri II. Murad zamanında olmuştur. II. Murad, 1421'de tahta çıktıktan sonra, bir yandan İstanbul (Constantinupoleos) kuşatılmış, diğer yandan Türk akıncıları Mora'ya kadar uzanmışlar, 1430 Mart'ında ise, Selânik zaptedilmiştir. 1429 yılında Yanya Despotu Carlo Tocco'nun ölümünden sonra yeğeni ve gayri meşru çocukları arasında patlak veren iç savaş sırasında, beş kardeşten biri olan Memunon, Sultan II. Murad'dan yardım isteyince, Sultan, Rumeli Beylerbeyi Sinan Paşa kumandasında bir orduyu Yanya üzerine yollamıştır. Sultan II. Murad ve Sinan Paşa kente savaş açmadan önce Yanyalıları teslim olmalarını teklif eden birer nâme yollamışlar, aman diledikleri takdirde halkın malına, mülküne dokunulmayacağı, dinsel inançlarında serbest olacakları, tutsak alınmayacakları, kentin yağma edilmeyeceği ve çocukların da devşirme olarak toplanmayacağı konusunda teminat vermişlerdir. Bu nâmeleri alan Yanyalılar, barış yoluyla Osmanlı egemenliğini kabul etmişlerdir. Kuzey Epir'de Zagoriye, Malakasi gibi bölgelerde imtiyaz aldıkları bilinmektedir⁴. Güney Epir'in merkezi olan Arta (Narda) ise, Carlo Tocco'nun ölümünden sonra Osmanlı egemenliğine geçmiştir⁵.

Yunanistan'da Osmanlı egemenliğinin kurulması daha çok Bizans ve Lâtin kronikleri ile aydınlanırken Osmanlı egemenliği altında Yunanistan tarihi ve Bizans'tan Osmanlı'ya geçiş dönemi için Osmanlı tahrir defterleri en önemli kaynak grubunu oluşturmaktadır⁶.

YANYA LİVASI TAHRİR DEFTERLERİ

Arşivler

İstanbul Başbakanlık Arşivi'nde bulunan H.526 tarihli ve 99 no'lu tahrir defterinde Yanya'nın bazı kazalarının bulunmasına rağmen, Yanya nefsine ait en eski mufassal tahrir defteri İstanbul Başbakanlık Arşivinde No: 350'de bulunan H.972 (1564) tarihli defterdir. İkinci defter yine aynı arşivde 586 no'lu, H.987 (1579) tarihli defterdir. Üçüncü mufassal defter ise, Ankara Tapu Kadastro Genel Müdürlüğü Arşivinde bulunan, H.991 (1583) tarihli, 28 ve 32 no'lu iki cild defterdir. Bu sonuncu defterdeki bilgiler 1579 tarihli defterde verilen bilgilerin aynısıdır, dolayısı ile 1583 tarihli defterin 1579 tarihli defterin bir kopyesi olduğunu tespit etmiş bulunuyoruz. Ankara Tapu Kadastro Arşivinde III. Murad dönemine ait iki icmal defteri ile, iki de tarihsiz der-dest defteri bulunmaktadır.

Yanya Kazası

Onaltıncı yüzyıl tahrir defterlerine göre, Rumeli Beylerbeyliğine bağlı Yanya Sancağında⁷ Kaza-i Yanya ve Kaza-i Narda olmak üzere iki kaza merkezi ve bu kaza merkezlerine bağlı 13 nahiye bulunmaktadır.

³ Epir'de ilk Osmanlı egemenliğinin kurulması için bak. E. Zachariadou, "Marginalia on the History of Epirus and Albanina (1380-1418)", WZKM, Wien 1988.

⁴ Bak. A. Vakalopoulos, *The Greek Nation 1453-1669*, New Jersey 1976, 193.

⁵ M. Delilbaşı, "Selânik ve Yanya'da Osmanlı Egemenliği'nin Kurulması," *Bellekten*, LI/199 (1987), 75-106.

⁶ Timar sistemi ve tahrir defterleri için ayrıntılı bilgi, H. İnalçık, *Hicri 835 Tarihli Suret-i Defter-i Sancak-ı Arvanid*, (2. Baskı), Ankara 1987, XI-XXXVI; Ö. L. Barkan- E. Meriçli, *Hüdavendigâr Livası Tahrir Defterleri*, Ankara 1988, 1-104.

⁷ Osmanlı idari teşkilatında eyalete bağlı en önemli idarî bölge olan sancak hakkında bak. M. Kunt, *Sancaktan Eyalet, 1550-1650 Arasında Osmanlı Ümerası ve İl İdaresi*, İstanbul 1978; J. Deny, "Sancak", *İ. A.*

Yanya kazasına bağlı nahiyeler; Yanya (Ioannina); Malkas (Malakasi); Kurenduz (Kourendas); Çarnakovišta (Tsarkovista); Zagorya (Zagoria); Laka (Lakka); Podgoryani (Parakalamo); Konice (Konitzta); Rinase (Riniasse);

Narda kazasına bağlı nahiyeler; Topalyani; Radoviz (Radovizi); Çemernik (Çoumerka); Roguz (Rogous); Grebene (Grebena)'dır.

1579 tarihli ikinci mufassal Yanya defterinde Yanya kazasında diğer nahiyelere Kakotranko, Babenkoz nahiyeleri ilave edilmiş olup, Konice nahiyesi bulunmamaktadır. Narda kazasında ise, ilk defterdeki nahiyelerin dışında Kopniç ve Cayım nahiyesi bulunmaktadır.

Yanya Nahiyesi: Yanya nahiyesi aynı adı taşıyan bir nefes (kent) ve köylerinden oluşmaktadır. Bilindiği üzere Osmanlı kentlerini oluşturan ana unsur mahalleler olup, 1564 tarihli Yanya mufassal tahrir defterinde kentte 36 Hıristiyan mahalle sadece 1 Müslüman cemaat bulunmaktadır. 1579 tarihli mufassal defterde ise 31 Hıristiyan mahalle, 1 Müslüman ve 1 Yahudi cemaat bulunmaktadır⁸. Aşağıdaki listede mahalleler ve cemaatler hane sayısı ile gösterilmiştir. Hane, vergi birimi olup, erkek köylünün temsil ettiği emek ünitesidir. Bu aile ünitesi esas itibarı ile, koca, kadın, çocuklar ile ebeveyninden oluşmaktadır⁹.

Diğer kentlerde¹⁰ olduğu gibi, Yanya'da da Hıristiyan mahalleler daha çok adlarını etraflarında bulunan kiliselerden ve Hıristiyan azizlerden almışlardır.

I. Defterde (1564), 1195 Hıristiyan hane, 136 mücerred; 50 hanelik ve 8 mücerredlik bir Müslüman cemaat kaydedilmiştir.

II. Defterde (1579)'da ise, Hıristiyan nüfus "Neferen" olarak kayıtlı olup, 823 neferdir. Müslüman cemaat 53; Yahudi cemaat ise 34 neferden oluşmaktadır.

Aşağıdaki tablo I ve grafik I'de 1564 ve 1579 Yanya Mufassal Tahrir Defterlerine göre, Yanya'nın mahallelerinde Müslüman ve Hıristiyan nüfus, hane ve mücerred; 1579 yılında ise, Müslüman, Hıristiyan ve Yahudi nüfus neferen olarak gösterilmektedir.

⁸ 1564 tarihli defterde Yahudi cemaat kaydedilmemekle birlikte, varak 220'de yer alan "Cuhûd Makberesi (Yahudi mezarlığı)" ifadesinden 1564 yılı ve öncesinde de Yanya'da Yahudi nüfusun bulunduğu anlaşılmaktadır.

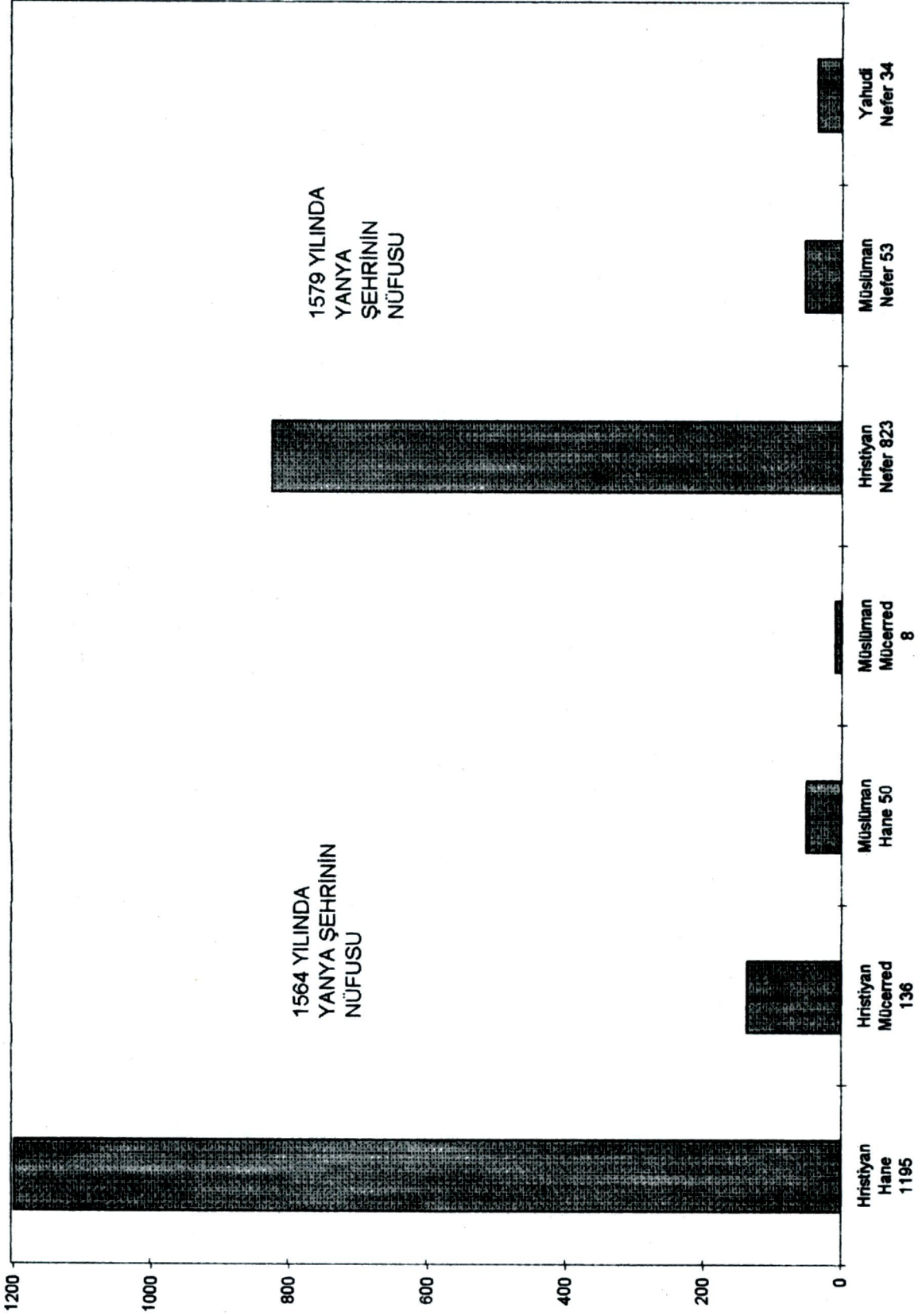
⁹ Hane deyimi için bak. N. Göyünç, "Hane Deyimi Hakkında" *İ. Ü. E. Fak. Tarih dergisi*, XXXII (1979), 331-348; Osmanlılarda "çift hane" sistemi için H. İnalçık, "The Emergence of Big Farms, çiftliks; State Landlords and Tenants", *Contributions a l'histoire économique et sociale de l'Empire Ottoman Turcica*, III (1983), 105-126; H. İnalçık, "Köy, köylü ve imparatorluk," *V. Milleterarası Türkiye Sosyal ve İktisat Tarihi Kongresi, Tebliğler*, İstanbul 1989, 1-11.

¹⁰ Selânik için bak. H. Lowry, "Portrait of a city: The Population and Topography of Ottoman Selanik (Thessalonica) in the year 1478", *Diptycha*, 2 (Athens 1981), 254-293.

(TABLO I'in devamı)

1564 TARİHLİ DEFTERE GÖRE YANYA'NIN MAHALLELERİ VE NÜFUS		1579 TARİHLİ DEFTERE GÖRE YANYA'NIN MAHALLELERİ VE NÜFUS						
Hıristiyan Mahalleler	Hıristiyan Hâne	Hıristiyan Mücerred	Müslüman Hâne	Müslüman Mücerred	Cemaat-i Gebrân	Gebran Nefer	Müslüman Nefer	Yahudi Nefer
	Çenkare/Çankare	35	4			Panket/Pankit?	63	
Hamam	100	5			Tsigara	31		
Karagül/Karagöl	80	10			Hamam	51		
Golemi	15	2			Karagül	52		
Aya Pereskevi-i Küçek (Ag.paraskevi)	8	2			Golemi	2		
Ayo Dimitri	30	3			Modoryani	37		
Ayo Pereskevi-i Büzürk	13	2			Kokino Homa	41		
Ayo Atenasi/Ayo Aneyas (Ayo Yanis)?	4	0			Gevherger/Fohurger	9		
Modoryani	40	3			Kalofak / Kalomak?	2		
Kokinohoma	45	6						
Kalofak ?	2	0						
Güherger/Fohurger ?	7	2						
Tiyotoko (Teo Toko)	5	1						
Alekdiki/Elkedeki ?	18	3						
Toplam Hıristiyan Nüfus	1195	136			Toplam Hıristiyan Nüfus Cemaat-i Müselmânân Cemaat-i Yahudiyan	823	53	34
Cemaat-i Müselmânân			50	8				

1564 VE 1579 YILLARINDA YANYA ŞEHRİNİN NÜFUSU



Yukarıdaki tabloda görüldüğü üzere 1564 yılındaki ilk tahrirden, 1579'daki ikinci tahrir kadar kentteki mahalle sayısı 36'dan 31'e düşmüştür. I. Defterde mevcut olan Sotira, Çankare, Teotoko gibi mahalleler II. defterde kayıtlı değildir. Buna karşılık II. defterde Tsigara, Urmin, Alekdiki, Alkirki, Suy-ı Ayovasil gibi mahalleler ilave edilmiştir. İlk defterde birinci mahalle olarak kayıtlı olan Aya Varvara-i Büzürk ve Aya Varvara-i Küçük II. defterde Aya Varvara olarak geçmekte ve Aya Beryade ile birleşmiş olarak görülmektedir. II. defterde kayıtlı olmayan mahallelerin genellikle nüfusları az olduğundan diğer mahallelerle birleşmiş olduklarını düşünmekteyiz. Nefs-i Yanya'da kayıtlı olan bu mahallelerin tam olarak yerlerini, kalenin içinde mi dışında mı olduklarını burada tespit etmek mümkün olmamaktadır. Çeşitli Grekçe kaynaklarda 1611 yılındaki Skilosofos liderliğindeki halk isyanından sonra Hıristiyanların kale içinden çıkarıldıkları bilinmektedir¹¹. 1612 yılında Türk idarecilerin kalenin içinde bulunduğu dair yine Grekçe kaynaklar bilgi vermektedir¹².

Ondokuzuncu yüzyılda kenti ayrıntılı bir şekilde tasvir eden Lamprides'in¹³ "Ta Yannina, Perigrafi tis Poleos" adlı eserinde 22 mahalleden sadece Tsigara, Agia Nikolaos, Mitropoleos ismini taşıyan üç mahalle adının defterde de geçtiğini tespit ettik. Diğer mahalle adları ise ondokuzuncu yüzyılda değişmiştir. Bugün Yanya kentinde ise, defterlerde geçen Agia Varvara, Agia Paraskevi, Agia Apostolos, Agia Nikolaos, Agia Ioannis ve Anargiri adını taşıyan mahalleler bulunmaktadır¹⁴. Bununla beraber, bu mahallelerin ayniyetlerini kesin olarak tespit etmek mümkün olamamıştır.

Onaltıncı yüzyılda Balkanlarda Osmanlı egemenliği altındaki kentlerde nüfusun artmış olduğu bilinen bir olgu ise de¹⁵, Yanya kentinde 1564'den 1579 yılına kadar hane sayısında % 34 oranında bir azalma görülmektedir. Nüfus hesaplamasında hane, mücerred, bive sayılarının ayrı ayrı hesaplanmasının daha sağlıklı sonuçlar vereceği kanısındayız. Bununla beraber, şimdiye değin alınmış diğer sonuçlar ile karşılaştırmak için hanenin hesabında 5 katsayısını çarpan olarak aldık ve mücerredleri bu sayıya ekledik. Buna göre 1564 yılında kentte 6111 Hıristiyan; 258 Müslüman olmak üzere, toplam 6369 nüfus bulunmaktadır.

1579 yılında ise, 4115 Hıristiyan; 265 Müslüman; 170 neferlik Yahudi nüfus bulunmaktadır. Bu nüfus azalmasının salgın hastalık, yangın, göç ya da defterlerdeki eksik kayıttan kaynaklanmış olabileceğini düşünüyoruz.

Aravantinos'un "Chronographia tis İpirou"¹⁶ adlı eserindeki, III. Murad'ın 1580 yılında Hıristiyanlara ve Perslere karşı savaşta çok kayıp verdiği için büyük sayıda devşirme toplamaya başladığı kaydı, 1571 İnebahtı Savaşı'ndan sonra Yanya'dan ordu ve donanma takviyesi için devşirme toplatılması, tayfa ve kürekçi alınması Yanya, Narda (Arta)¹⁷ gibi kentlerde göç olmasına ve nüfus azalmasına yol açmış olabileceği ihtimalini kuvvetlendirmektedir.

¹¹ Bak. L. Vranousis, *Istorika kai topografika tou Mesaionikou Kastrou ton Ioanninon*, Atina 1968, s. 38. Skilosofos isyanı için ayrıca bak. P. Aravantinos, *Hronografia tis İpirou*, c.I, Atina 1856 (Tıpkıbasım 1969), s. 220-222.

¹² L. Vranaoussis, a.g.e., s. 38.

¹³ Lamprides, *Ta Yannina, Perigrafi tis Poleos*, Atina 1887. Burada kayıtlı 22 mahalleden 11'i Türkçe, 2'si Slav diğerleri ise Grekçe ad taşımaktadır.

¹⁴ Yanya mahallelerinin tarihçesi için bak. K. Fotopoulos, *Ta Yannina*, Atina 1986.

¹⁵ Ö. L. Barkan- M.A.Cook, *Research on the Ottoman Fiscal Surveys, Studies in the Economic History of the Middle East*, London 1970, 163-168.

¹⁶ Aravantinos, a.g.e., 218.

¹⁷ I. tahrirden II. tahrir Narda (Arta) da nüfus hanede % 14; mücerred sayısında ise % 12 azalma görülmektedir. Tüm Epir'de nüfusu ayrı bir makalede ele alacağız.

Defterlerden elde edilen bir başka sonuç da, Epir'de ezici çoğunluğu Hıristiyanların oluşturduğu ve Osmanlıların barış yolu ile topraklarına kattıkları bu bölgede sürgün ve kolonizasyon politikası izlememiş olduğudur¹⁸. Osmanlı egemenliğinin başlangıcından sonuna değin Yanya'da nüfusun çoğunluğunu Hıristiyanlar oluşturmuştur¹⁹.

1564 tarihli defterde nüfusun % 95.94'ünü Hıristiyanlar, % 4.05'ini Müslümanlar; 1579'da % 90.43'ünü Hıristiyanlar, % 5.82'sini Müslümanlar, % 3.75'ini de Musevilerin oluşturması XVI. yüzyılda bu politikayı açık bir şekilde sergilemektedir.

Onyedinci yüzyılda Yanya'yı ziyaret eden Evliya Çelebi, seyahatnamesinde 4.000 adet bir veya iki katlı kargir, üstü kiremitle örtülü ev gördüğünü kaydeder ve ona göre, kentte 18 Müslüman, 14 Hıristiyan, 4 Yahudi ve bir de Çingene mahallesi bulunuyordu. XIX. yüzyılın ünlü seyyahlarından Pouqueville "Voyage de la Grece" adlı eserinde XIX. yüzyılın başlarında kentte 2.000 Hıristiyan; 1.000 Müslüman; 200 Yahudi hane; toplam yaklaşık 35.000 kişi bulunduğunu kaydetmektedir²⁰.

Yanya'nın aşağıda tablo II'de listesi verilen köylerinde²¹ 1564'te 997 Hıristiyan hane, 441 Hıristiyan mücerred; 1579'da 967 Hıristiyan hane, 482 Hıristiyan mücerred kayıtlıdır. Böylece birinci tahrirden ikincisine hane sayısında % 3'lük bir azalma olmuştur.

¹⁸ Yanya'da Osmanlı egemenliğinin kurulması hakkında ayrıntılı bilgi için bak. M. Delilbaşı, "Selanik ve Yanya'da Osmanlı Egemenliğinin Kurulması", *Belleten*, LI/199 (1987), 75-106.

¹⁹ Yanya'nın nüfusuna ait ilk bilgiler H. 894 (1488) yılı Cizyesinin tahsilatına ait muhasebe bilançolarında bulunmaktadır. Burada Yanya'nın nüfusu, Podgoryani ve Poppingoz ile birlikte,

Hane ma'a bize	Cizye	
Yanine	3.346	119.771
Cema'at-ı Eşkünciyân	7.186	246.172
Hisse-i mustahfızan-ı kale-i Yanine	1.227	38.557
Voynugan-ı Yanine	231	6.925
Cem'an	11.990(2)	411.425

kaydedilmiştir. Bak. Ö. L. Barkan, "894 Yılı Cizyesinin Tahsilatına Ait Muhasebe Bilançoları", *Belgeler*, I(1964), 94.

²⁰ Evliya Çelebi, *Seyahatname*, c. VIII, 646-659; Pouqueville, *Voyage de la Grèce*, c. I. 1826, 160.

²¹ Yanya'nın köylerini tespit için kullanılan haritalar: Erkan-ı Harbiyye Umumiye Dairesi, 1299; J. Wudld, *Maps of Greece*, London, 1827; F. Pouqueville *Travels in Epirus, Albania, Makedonia*, London, 1820; Leake, *Travels in Northern Greece*, vol. III, 1967, Amsterdam; *Ethniki Statistiki İperesia Ellados (Ioannina)*; *Morfologikos Hartis İpeirou*, yay. D. B. Loukoroïou; Yanya'da yer isimleri ile ilgili olarak ayrıca bak. S. Strauss, *Die Ortsnamen des Griechischen Epirus nach Karten und amtlichen Verzeichnissen (Yayınlanmamış eser)*.

TABLO II

1564'de Yanya Köyleri ve Hasılları				1579'da Yanya'nın Köyleri ve Hasılları				
Köy Adı	Gebr Hane	Gebr Mücerred	Hasıl	Köy Adı	Gebr Neferen	Gebr Hane	Gebr Mücerred	Hasıl
Vodovişte	80	50	23125	Vodovişte	147	100	47	24000
Katolapsişte	30	9	3542	Kozmira	33	27	5	1000
Berama	17	5	2810	Velceste	408	250	158	15000
Bezdon	25	8	3586	Rahoviç	94	70	24	8000
Nesi	65	24	8916	Rapsista	215	150	65	39000
Kozmira	40	14	2000	Kaçıka	72	50	22	20000
Velceste	260	131	25000	Pariko	35	30	5	11000
Rahoviç	75	46	14000	Arlos	40	30	10	12000
Rapsista	137	60	35000	Sadoviç	100	60	40	4500
Kaçıka	46	17	15000	Lapşiste	31	20	11	7500
Pariko	10	4	12000	Gavreş	63	40	23	4500
Arlos	40	15	10000	İstologa	14	10	4	2000
Sadoviç	35	13	4000	Koselyani	145	90	55	6000
Lapşiste	20	7	5000	Selimhan	23	20	3	2000
Istologa	6		2000	Kolonyani	30	20	10	1100
Koselyani	40	12	5000					
Gavreş	50	18	5000					
Selimhan	13	4	2000					
Kolonyani	8	4	600					
Toplam	997	440	178579	Toplam		967	482	157600

EKONOMİK DURUM HAKKINDA GENEL BİLGİ

Nefs-i Yanya'dan Alınan Öşür Ve Vergiler

Nefs-i Yanya ile çevresindeki köyler ekonomik bir ünite teşkil etmektedir. Yanya'nın Mirliya hasası olması, köylerin büyük bir kısmının Padişaha ve vüzeraya has olarak tahsis edilmesi bu bölgenin ekonomik açıdan önemli olduğunu göstermektedir.

1564 yılına ait defterde Nefs-i Yanya'dan elde edilen toplam gelir 190.000 akça iken 1579 yılında 165.000 akçaya düşmüştür²². Bu azalmanın nüfusdaki azalmaya paralellik gösterdiği açıktır. Yanya'dan elde edilen 190.000 akçanın % 52.63'nü niyabet ve bac-ı pazar teşkil etmektedir. Yanya ve köylerinin ekonomisi başlıca tarıma dayanmakla birlikte niyabet ve bac-ı pazarın toplam gelir içinde birinci sırayı alması ticaretin de gelişmiş olduğu ve Yanya'nın bir pazar yeri olduğuna işaret eder.

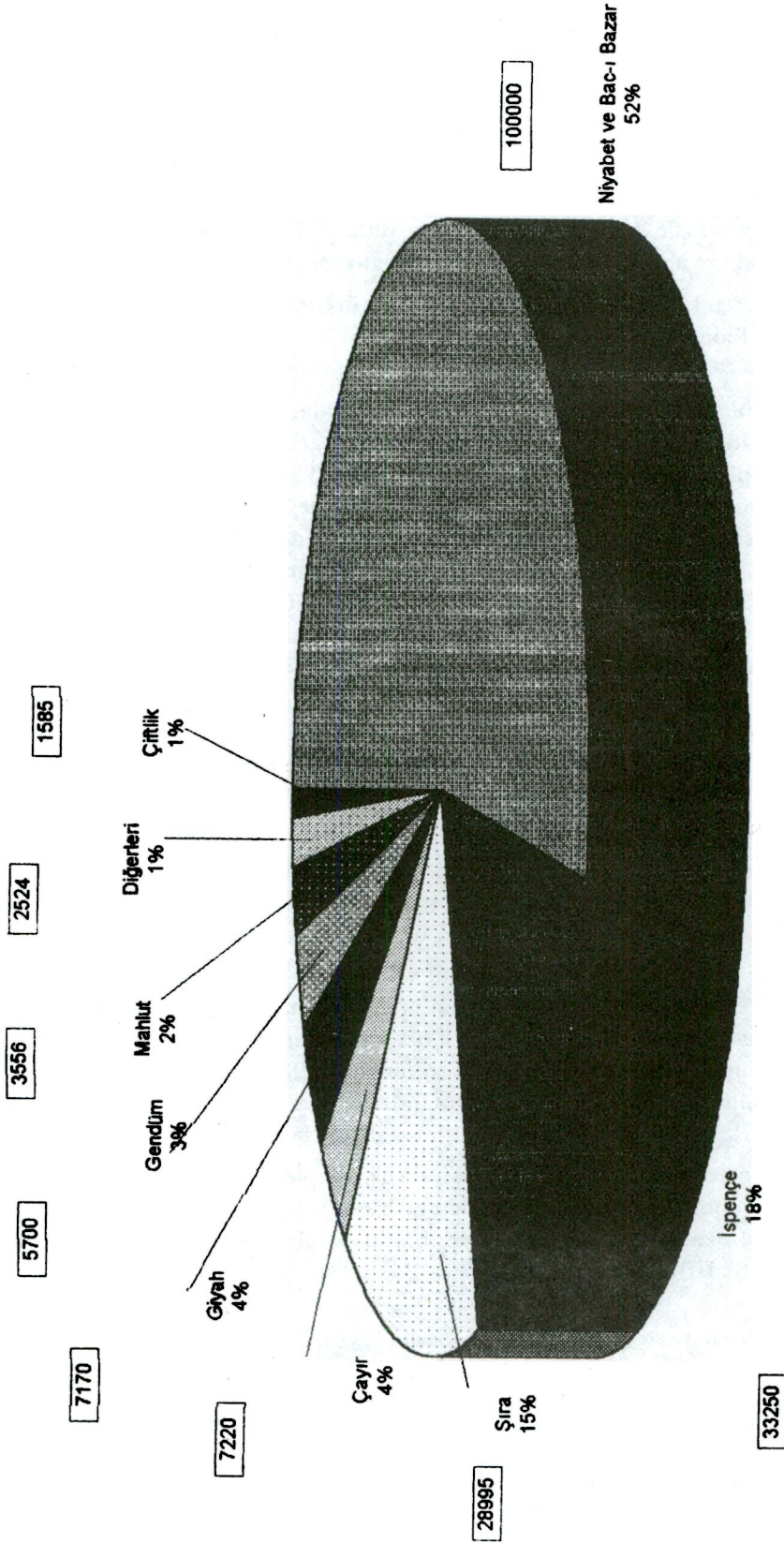
Elde edilen toplam gelir içerisinde ikinci sırada ispence bulunmaktadır ki, bu vergi çift resminin karşılığında Hıristiyan reayadan alınmakta idi. 190.000 akça olan toplam gelirin 33250 akçası ispenceden sağlanmakta ve bu vergi % 17.5 ile ikinci vergi kalemini oluşturmaktadır. Hane ve mücerred başına düşen ispence miktarı ise 25 akça'dır. Üçüncü sırada 28.995 akça ile toplam gelirin % 15.26'sını oluşturan şıra yer almaktadır. Dördüncü sırada 7.220 akça ile çayırardan alınan öşür bulunmaktadır. Askeri maksatlarla at yetiştirmek için büyük bir önem taşıyan çayırar genellikle bir devlet malı sayılarak tumar sahiplerine tahsis edilmiştir²³.

Tarım gelirleri arasında öşr-i gendüm (buğday) 5.700 akça, resm-i giyah (taze ot) 7.170 akça ile beş ve altıncı vergi kalemini oluşturmaktadır. Yedinci sırayı ise, 3556 akça ile hayvan yemi olarak kullanılan buğday, arpa ve çavdar karışımı olan mahlut işgal etmektedir. Yanya'nın çevresinde küçük tarım işletmesi olarak 16 çiftlik kayıtlıdır ve mukataalı olan bu çiftliklerden 1.585 akça gelir elde edilmekte, bu da toplam gelirin % 0.83'ünü oluşturmaktadır. 1.195 akça vergi, adet-i makiyan yani tavukçuluktan sağlanmaktadır ki bu vergi toplam gelirin % 0.62'sini teşkil etmektedir. Kiremit ocaklarından 400 akça ile % 0.2; öşr-i bostandan % 0.2; Keten'den % 0.2 oranında genel toplam içerisinde az bir gelir elde edilmektedir (II numaralı grafik).

²² Başbakanlık Arşivi, Mufassal Yanya Defteri No: 586 H. 987 (1579). Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü Arşivi, Mufassal Yanya Defteri No: 28, H. 991 (1583).

²³ Ö. L. Barkan, E. Meriçli, a.g.e. 96.

NEFS-İ YANYA'NIN GELİRLERİ



TOPLAM GELİR 190000 AKÇA

GRAFİK II

Köylerden Alınan Öşür ve Vergiler

Yanya'nın köylerinden alınan toplam gelir 178.579²⁴ akçadır. İspenceden sağlanan gelir 36.975 akça olup % 20.70 ile üçüncü vergi kalemini oluşturmaktadır.

Hububat tarımında birinci sırada yer alan gendüm (buğday)'ün toplam gelir içindeki payı % 29.63 oranında idi. Yanya'nın tüm köylerinden 1.395.5 kile buğday öşründen 53.915 akça gelir toplanmış olup, kilesi (25.6 kg) 38 akça değerinde idi. Bilindiği üzere aynı olarak alınan öşürün miktarı kile ile belirtildikten sonra, dirlik değerleri akça olarak gösterildiği için cari fiyatlar göz önüne alınarak bunun nakdi karşılığı yani tahrir değeri kaydedilmiştir²⁵.

Buğday üreten köyler; Rapsista toplam buğday üretiminin % 21.48; Vodovište % 14.32; Velceste % 9.74; Rahoviç % 8.58; Kaçıka % 9.06; Pariko % 8.59; Arlos % 7.16'sını sağlamaktadır.

Tarım ürünlerinde ikinci sırada mahlut bulunmakta, bu üründen köylerden 1.801 kile için toplam 50.448 akça²⁶ elde edilmekteydi ve toplam gelirin % 28.24'ünü oluşturuyordu. Rapsista genel toplam içerisinde % 22.20; Vodovište % 13.87; Kaçıka % 11.10; Pariko % 8.32 oranında yer almaktadır ve mahlutun kilesi 28 akça değerindedir. Tarım ürünlerinden üçüncü vergi kalemini öşr-i şıra oluşturmaktadır. 1.358 medre²⁷ şıra için 20.370 akça gelir sağlanmakta olup toplam gelirin % 10.77'sini oluşturmaktadır. Rapsista toplam gelir içerisinde % 27.98; Vodovište % 18.40; Kaçıka 11.78; Velceste % 11.70; Nesi % 8.83 ile şıra üretiminde başta gelmektedir. Buna karşılık bac-ı hamr yani şarap satımından elde edilen gelir 800 akça olup toplam gelirdeki payı % 0.44 dür ve sadece Pariko köyünden sağlanmaktadır. Giyah'tan (Çayır-Ot) alınan resim % 3.45 olup dördüncü sırada yer almaktadır. Toplam geliri ise 6162 akça'dır, Velceste % 25.31; Rapsista % 13.33; Vodovište % 7.78; Rahovic % 7.30 ve Nesi % 6.32 ile en fazla vergi sağlanan köylerdir. Öşr-i keten ve kendir % 0.45; öşr-i bostan % 0.40; öşr-i ceviz % 0.19; resm-i alef % 0.32; resm-i asiyab (değirmen) % 0.56 ve resm-i asiyab-ı kebe % 0.28 ile az miktarda gelir elde edilen vergi kalemleridir.

Yanya'da hayvancılıkla ilgili olarak adet-i makiyan (tavukculuk) 1.052 akça ile % 0.58; bid'at-ı hanazır (domuz vergisi) 662 akça ile % 0.37; arıcılıkla ilgili olarak öşr-i küvvere ve kovan 320 akça ile toplam gelir içerisinde % 0.17'lik bir paya sahiptir.

Niyabet ve koruculuk ve cürm-i cinayet ve arusiyye (evlenme) olarak geçen ve bad-ı hava sayılan bu vergiler 4.524 akça tutmakta olup, genel toplam içerisinde % 2.53 pay ile altıncı vergi kalemini oluşturmaktadır. Mahalli örf ve adetlere ve idari ihtiyaçlara göre alınan bu evlenme, cürüm ve cinayet resimleri o bölgenin güvenliğini sağlayan ehl-i örf için önemli bir gelir kaynağı idi²⁸. Toplam 4.524 akça tutan bu vergi Pariko % 13.92; Velceste % 11.62; Kaçıka % 8.75; Arlos % 8.17; Rahovic % 7.95'ni sağlamakta idi.

Aşağıdaki cetvelde bilgisayardan alınan dirlik sahipleri, dirlikler, köylerin eski ve yeni adları, bugün buldukları bölge, elde edilen gelirler, ölçüleri, akça olarak miktarları, genel toplam içerisinde yüzdeleri, hane, mücerred, başına sayıları ve toplamları gösterilmektedir (Tablo III ve Grafik III).

²⁴ 178.579 katibin tespit ettiği gelirlerin toplamıdır. Bilgisayarda yaptığımız hesaplamaların sonucu ise 178.552'dur.

²⁵ Tahrir değeri için bak. L. Güçer, *XVI-XVII asırlarda Osmanlı İmparatorluğunda Hububat Meselesi ve Hububattan Alınan Vergiler*, İstanbul 1964, 58-59.

²⁶ Reel değer 50.428 olmalı. Karye-i Selimyaman'da mahlût 8 keyl 244 yazılmış, 8 keyl 224 olmalı idi.

²⁷ Medre için bak. H. İnalçık, "Introduction to Ottoman Metrology", *Turcica* XV (1983) 311-334.

²⁸ Ö. L. Barkan, E. Meriçli, a.g.e., s. 98.

TABLO III

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHİPLERİ													
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi Hane	Mücerred	Baştına	Yekün
174	Padışah	Has	Vodovişte		Ampelia	Dodoni	1 Gendüm	Keyl 200	7600	32.86	50	0	23125
0							2 Mahlüt	Keyl 250	7000	30.27	0	0	0
0							3 Şıra	Medre 250	3750	16.19	0	0	0
0							4 İspence		3250	14.05	0	0	0
0							5 Resm-i giyâh		480	2.07	0	0	0
0							6 Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		315	1.36	0	0	0
0							7 Cinâyet Artısiyye		200	0.86	0	0	0
0							8 Ketan ve Kendir		200	0.86	0	0	0
0							9 Bidat-ı Hanâzîr		150	0.64	0	0	0
0							10 Bostân		130	0.56	0	0	0
0							11 Adet-i Mâkiyân		50	0.21	0	0	0
0							12 Küvâre		50	0.21	0	0	0
175	Hazret-i Ali Paşa	Has	Katolapsista		Katolapsista	Dodoni	1 Gendüm	Keyl 30	1140	32.18	30	9	3542
0							2 Mahlüt	Keyl 35	980	27.66	0	0	0
0							3 İspence		975	27.52	0	0	0
0							4 Resm-i giyâh		180	5.08	0	0	0
0							5 Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		125	3.52	0	0	0
0							6 Cinâyet ve Artısiyye		53	1.49	0	0	0
0							7 Ketan ve Kendir		50	1.41	0	0	0
0							8 Bidat-ı Hanâzîr		39	1.10	0	0	0
176	Hazret-i Ali Paşa	Has	Berama		Perama		1 Mahlüt	Keyl 30	840	29.89	17	5	2810
0							2 Gendüm	Keyl 20	760	27.04	0	0	0
0							3 İspence		550	19.57	0	0	0
0							4 Şıra	Medre 20	300	10.67	0	0	0
0							5 Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		156	5.56	0	0	0
0							6 Cinâyet ve Artısiyye		102	3.62	0	0	0
0							7 Resm-i giyâh		50	1.77	0	0	0
0							8 Kenevir		30	1.06	0	0	0

(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHİPLERİ															
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi No	Vergi Alınan Çelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Haane	Mücerred	Başına	Yıkın	
176	Hazreti Ali Paşa	Has	Bezduñ		Eleusa										
0						9	Adeti-Mâkiyân		22	0.78	0	0	0		
0						1	Mahlût	Keyl 30	840	23.42	25	8	0		3586
0						2	Gendüm	Keyl 22	836	23.31	0	0	0		
0						3	İspence		825	23.00	0	0	0		
0						4	Şıra	Medre 20	300	8.36	0	0	0		
0						5	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		272	7.58	0	0	0		
0						6	Cinâyet ve Artüsiyye		150	4.18	0	0	0		
0						7	Resm-i giyâh		150	4.18	0	0	0		
0						8	Kiras		100	2.78	0	0	0		
0						9	Küvâre		50	1.39	0	0	0		
0						10	Adeti-Mâkiyân		33	0.92	0	0	0		
0						11	Bostân		30	0.83	0	0	0		
177	Hazreti Ali Paşa	Has	Nesi		Aya Nargir				2225	24.95	40	11	0		8916
0						1	İspence		2240	25.12	0	0	0		
0						2	Mahlût	Keyl 80	1900	21.31	0	0	0		
0						3	Gendüm	Keyl 50	1800	20.18	0	0	0		
0						4	Şıra	Medre 120	390	4.37	0	0	0		
0						5	Resm-i Giyâh		122	1.36	0	0	0		
0						6	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		89	0.99	0	0	0		
0						7	Cinâyet ve Artüsiyye		80	0.89	0	0	0		
0						8	Bostân		50	0.56	0	5	0		
0						9	Bidat-ı Hanâzîr		20	0.22	0	0	0		
0						10	Kovân		1350	67.50	0	0	0		2000
178	Mehmet Paşa	Has	Kozmira		Kozmira				240	12.00	0	0	0		
0						1	İspence		140	7.00	0	0	0		
0						2	Resm-i Giyâh		114	5.70	0	0	0		
0						3	Mahlût	Keyl 5							
0						4	Gendüm	Keyl 3							

(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHIPLERİ														
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Hane	Mücerred	Başına	Yekûn
0							5 Şıra	Medre 5	75	3.75	0	0	0	
0							6 Adet-i Mâkiyân		54	2.70	0	0	0	
0							7 Meyve		27	1.37	0	0	0	
179	Ahmed Paşa	Has	Velceste	Ayo Dimitri-Panaya-Megarçı-Sotıra	Klimatua	Dodoni 1	İspence		9775	39.10	260	131	0	25000
0							2 Cendüm	Keyl 136	5168	20.67	0	0	0	
0							3 Mahlüt	Keyl 145	4060	16.24	0	0	0	
0							4 Şıra	Medre 159	2385	9.54	0	0	0	
0							5 Resm-i Giyâh		1560	6.24	0	0	0	
0							6 Asiyâb	Bab 23f30	810	3.24	0	0	0	
0							7 Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü Cinâyet ve Arûsiyye		526	2.10	0	0	0	
0							8 Asiyâb Kebe	Bab23f115	495	1.98	0	0	0	
0							9 Adet-i Mâkiyân		51	0.20	0	0	0	
0							10 Bostân		50	0.20	0	0	0	
0							11 Ketten		40	0.16	0	0	0	
0							12 Kovan		40	0.16	0	0	0	
0							13 Bîdat-ı Hanâzîr		40	0.16	0	0	0	
184	Hazret-i Mirmiran	Has	Rahovîç	Drogomi	Levkothea	Dodoni 1	Cendüm	Keyl 126.5	4807	34.33	75	46	0	14000
0							2 Mahlüt	Keyl 150	4200	30.00	0	0	0	
0							3 İspence		3025	21.60	0	0	0	
0							4 Şıra	Medre 50	750	5.35	0	0	0	
0							5 Resm-i Giyâh		450	3.21	17	5	0	
0							6 Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü Cinâyet		360	2.57	0	0	0	
0							7 Bostân		100	0.71	0	0	0	
0							8 Adet-i Mâkiyân		75	0.53	0	0	0	14000
0							9 Asiyâb	Bab 2	60	0.42	0	0	0	

(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHİPLERİ															
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi	No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Hane	Mücerred	Başına	Yekün
0								10 Asiyâb	Bab 4	60	0.42	0	0	0	
0								11 Bidat-ı Hanâzır		50	0.35	0	0	0	
0								12 Ceviz		48	0.34	0	0	0	
0								13 Asiyâb Kebe	Bab 1	15	0.10	0	0	0	
210	Mirliva-yı Yanya	Has	Rapsista	Megaracı-Panaya-Ayo Nikolo-Evila	Pedini	Dodoni	1	Gendüm	Keyl 300	11400	32.57	137	60	2	35000
0							2	Mahlüt	Keyl 400	11200	32.00	0	0	0	
0							3	Şıra	Medre 380	5700	16.28	0	0	0	
0							4	İspence		4975	14.21	0	0	0	
0							5	Resm-i giyâh		822	2.34	0	0	0	
0							6	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		347	0.99	0	0	0	
								Cinaâyet ve							
								Artısiyye							
0							7	Adet-i Makiyân		200	0.57	0	0	0	
0							8	Bidat-ı Hanâzır		100	0.28	0	0	0	
0							9	Ceviz		80	0.22	0	0	0	
0							10	Keten		60	0.17	0	0	0	
0							11	Kovan		60	0.17	0	0	0	
							12	Bostân		56	0.16	0	0	0	
213	Mirliva-yı Yanya	Has	Kaçıka			Dodoni	1	Mahlüt	Keyl 200	5600	37.33	46	17	0	15000
0							2	Gendüm	Keyl 120	4560	30.40	0	0	0	
0							3	Şıra	Medre 160	2400	16.00	0	0	0	
0							4	İspence		1575	10.50	0	0	0	
0							5	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		396	2.64	0	0	0	
								Cinaâyet ve							
								Artısiyye							
0							6	Resm-i Giyâh		276	1.84	0	0	0	
0							7	Adet-i Makiyân		63	0.42	0	0	0	
0							8	Bostân		60	0.40	0	0	0	
0							9	Bidat-ı Hanâzır		40	0.26	0	0	0	
0							10	Keten		30	0.20	0	0	0	
214	Mirliva-yı Yanya ve Zeamet-i Abdi	Has.Z. Zeamet	Parıko		Parıko	Dodoni	1	Gendüm	Keyl 120	4560	38.00	40	10	4	12000

(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHİPLERİ														
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Hane	Mücerred	Başına	Yekün
0								Keyl 150	4200	35.00	0	0	0	
0							İspence		1300	10.83	0	0	0	
0							Bac-ı Hamr		800	6.66	0	0	0	
0							Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü Cinâyete ve Arûsiyye		630	5.25	0	0	0	
0							Resm-i Giyâh		240	2.00	0	0	0	
0							Bostan		70	0.58	0	0	0	
0							Asiyâb	Bab4F15	60	0.50	0	0	0	
0							Kilise		60	0.50	0	0	0	
0							Adet-i Mâkiyân		40	0.33	0	0	0	
0							Keten		40	0.33	0	0	0	
215	Mirliva-yı Yanya	Has	Arlos		Arlosi	Dodoni	Gendüm	Keyl 100	3800	38.00	40	15	0	10000
0							Mahlût	Keyl 100	2800	28.00	0	0	0	
0							İspence		1375	13.75	0	0	0	
0							Şıra	Medre 80	1200	12.00	0	0	0	
0							Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü Cinâyete		370	3.70	0	0	0	
0							Resm-i Giyâh		240	2.40	0	0	0	
0							Adet-i Mâkiyân		55	0.55	0	0	0	
0							Kovan		40	0.40	0	0	0	
0							Keten		40	0.40	0	0	0	
0							Bostân		30	0.30	0	0	0	
0							Bîdat-ı Hanâzîr		30	0.33	0	0	0	
0							Meyve		20	0.20	0	0	0	
216	Mustafa Çavuş	Tumar	Sandovic		Marmara	Dodoni	İspence		1200	30.00	35	13	0	4000
0							Gendüm	Keyl 30	1140	28.50	0	0	0	
0							Mahlût	Keyl 35	980	24.50	0	0	0	
0							Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü Cinâyete ve Arûsiyye		300	7.50	0	0	0	

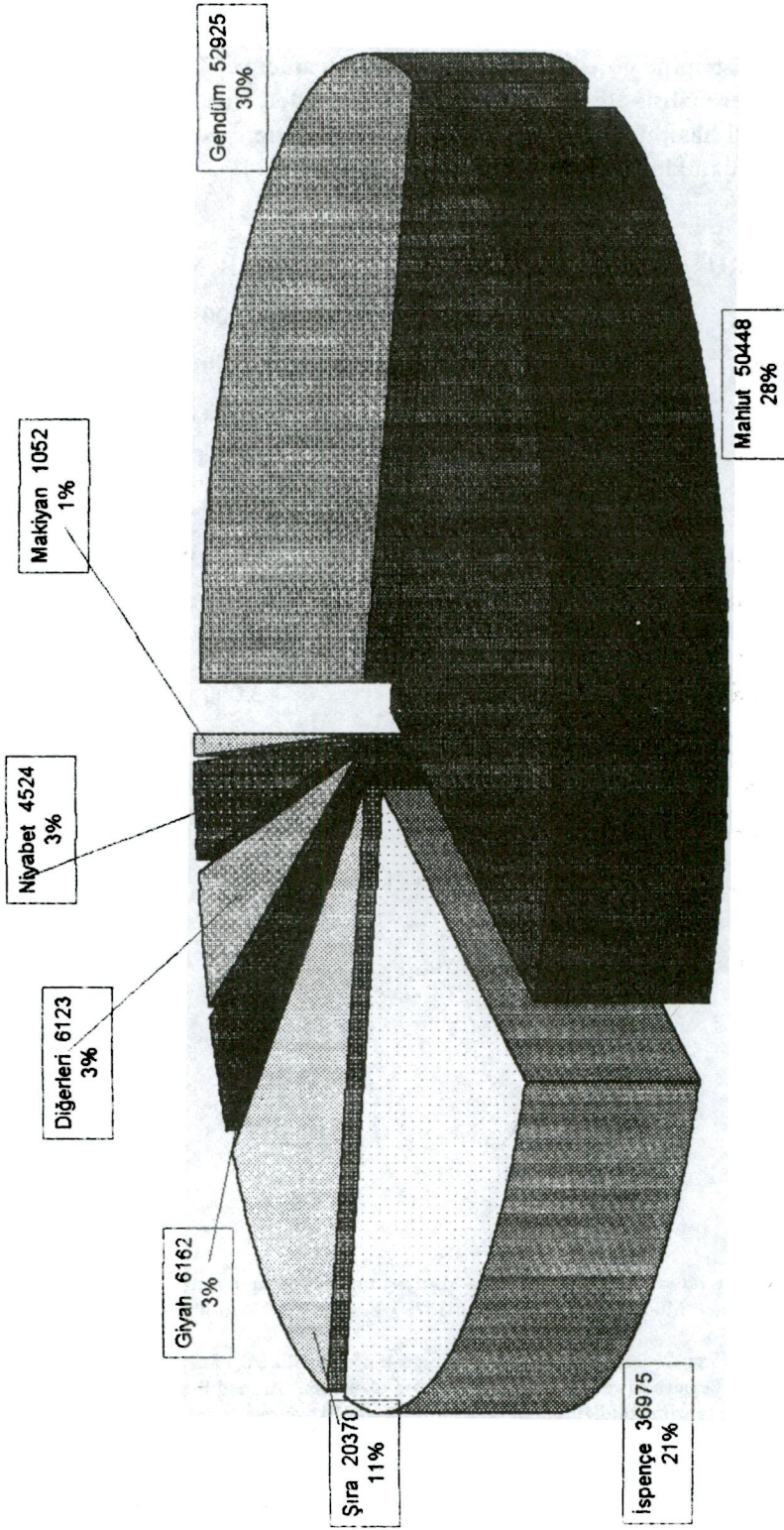
(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANVA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DIRLİK SAHİPLERİ														
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Bölgesi Adı	No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Hane	Müccred	Başına	Yekun
0						5	Resm-i giyâh		210	5.25	0	0	0	
0						6	Keten		70	1.75	0	0	0	
0						7	Adet-i Mâkiyân		48	1.20	0	0	0	
0						8	Bidat-ı Hanâzır		32	0.80	0	0	0	
0						9	Kovan		20	0.50	0	0	0	
216	Ali Veled-i Mustafa	Tımar	Lapşiste	Çayır	Anolapsista	Dodoni	Mahlût	Keyl 50	1400	33.60	0	0	0	5000
0						2	Gendüm	Keyl 30	1140	30.40	0	0	0	
0						3	Şıra	Medre 50	750	15.00	0	0	0	
0						4	İspence		675	13.90	0	0	0	
0						5	Resm-i giyâh		120	2.40	0	0	0	
0						6	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		115	2.30	0	0	0	
0						7	Cinâyet ve Arûsiyye							
0						7	Keten ve Kendir		30	0.60	0	0	0	
0						8	Adet-i Mâkiyân		25	0.50	0	0	0	
0						9	Çayır		25	0.50	0	0	0	
0						10	Bidat-ı Hanâzır		20	0.40	0	0	0	
0						11	Ceviz		20	0.40	0	0	0	
217	Süleyman	Tımar	İstologa			Dodoni	Gendüm	Keyl 20	760	38.00	20	8	0	2000
0						2	Mahlût	Keyl 25	700	35.00	0	0	0	
0						3	Şıra	Medre 20	300	15.00	0	0	0	
0						4	İspence		150	7.50	0	0	0	
0						5	Resm-i Giyâh		36	1.80	0	0	0	
0						6	Niyâbet ve Koruculuk ve Cürm ü		28	1.40	0	0	0	
0						7	Cinâyet ve Arûsiyye							
0						7	Keten		20	1.00	0	0	0	
0						0	Adet-i Mâkiyân		6	0.30	0	0	0	
218	Ahmed	Tımar	Koselyani		Aetopetra	Dodoni	İspence		1300	26.00	40	12	0	5000
0						2	Gendüm	Keyl 30	1140	22.80	0	0	0	
0						3	Mahlût	Keyl 40	1120	22.40	0	0	0	

(TABLO III'ün devamı)

1564 YILINDA YANVA'NIN KÖYLERİ, GELİRLERİ VE DİRLİK SAHİPLERİ															
Varak	Dirlik Sahibinin İsmi	Dirlik Türü	Köyün Eski Adı	Yerleşim Birimine Bağlı Mahalleler	Köyün Yeni Adı	Bölgesi	No	Vergisi Alınan Gelirin Adı	Ölçüsü	Miktarı	Yüzdesi %	Hane	Mücerred	Başına	Yekün
0							4	Şıra	Medre 30	450	9.00	0	0	0	
0							5	Niyabet ve Korucu- luk ve Cürm ü Cinâ-yet ve Arusiyye		293	5.86	0	0	0	
0							6	Resm-i Gıyah		240	4.80	0	0	0	
0							7	Keten ve Kendir		150	3.00	0	0	0	
0							8	Gügül		80	1.60	0	0	0	
0							9	Adet-i Makiyan		52	1.04	0	0	0	
0							10	Ceviz		50	1.00	0	0	0	
0							11	Bostân		40	0.80	0	0	0	
0							12	Meyve		40	0.80	0	0	0	
0							13	Bidat-i Hanâzîr		30	0.60	0	0	0	
0							14	Resm-i Asiyab		15	0.30	0	0	0	
219	Hüseyn Celebi	Zeamet	Gavreş		Gavresi	Dodoni	1	İspence		1700	34.00	50	18	0	5000
0							2	Gendüm	Keyl 30	1140	22.80	0	0	0	
0							3	Mahlüt	Keyl 40	1120	22.40	0	0	0	
0							4	Alef	Keyl 20	560	11.20	0	0	0	
0							5	Resm-i Gıyah		300	6.00	0	0	0	
0							6	Niyabe. ve Korucu luk ve Cürm ü Cinâ-yet ve Arusiyye		90	1.80	0	0	0	
0							7	Adet-i Makiyan		50	1.00	0	0	0	
0							8	Kovan		40	0.80	0	0	0	

YANYA'DA KÖYLERİN GELİRLERİ



TOPLAM GELİR 172456 AKÇA

GRAFİK III.

Toprak İdaresi: Hass, Zeamet, Tımar

Tımar sistemine göre miri topraklar Hass, Zeamet ve Tımar olarak, padişaha, vezirlere, paşa ve askerlere tahsis edilmiştir. Yanya'da dirliklerden elde edilen 178.579 akça toplam gelirin % 83.42'si hass, % 9.87'si tımar, % 6.69'u zeametden elde edilen gelirlerdir. Dirliklerin ekonomik büyüklüklerine göre dizilişi şöyle idi.

DİRLİK TÜRÜ	DİRLİK SAHİBİNİN ADI	GELİR MİKTARI	YÜZDESİ %
1- Hass	Mirliva-yı Yanya ²⁹	66.000 Akça	37.32
2- Hass	Ahmet Paşa ³⁰	25.000 Akça	13.99
3- Hass	Padişah ³¹	23.125 Akça	12.94
4- Hass	Hazret-i Ali Paşa ³²	18.834 Atça	10.55
5- Hass	Hazret-i Mir-Miran ³³	14.000 Akça	7.83
6- Zeamet	Abdi	6.000 Amça	3.35
7- Zeamet	Hüseyin Çelebi	5.000 Akça	2.79
8- Tımar	Ali veled-i Mustafa	5.000 Akça	2.79
9- Tımar	Ahmed	5.000 Akça	2.79
10- Tımar	Mustafa Çavuş	4.000 Akça	2.23
11- Hass	Mehmed Paşa ³⁴	2.000 Akça	1.11
12- Tımar	Süleyman	2.000 Akça	1.11
13- Tımar	Mehmed, Kethüda-i kala-i Yanya	1653 Akça	0.92
14- Ze'âmet	Selimyaman Çavuş	957 Akça	0.53

²⁹ Mirliva-yı Yanya; 1564 yılında Yanya Mirlivasının kim olduğu konusunda kesin bilgimiz yoktur. Ankara Tapu Kadastro Genel Müdürlüğü'nde bulunan 1579 yılına ait 271 No'lu İcmal defterinde Yanya Mirlivası Rıdvan Bey'dir. Bk. Varak 3-a.

³⁰ Ahmed Paşa: 25.000 akçalık hass gelirine sahip olan Ahmed Paşa'nın 1563 yılında Anadolu Beylerbeyi, daha sonra Rumeli Beylerbeyi ve 1579 yılında Sadrazam olan Semiz Ahmed Paşa olması muhtemeldir.

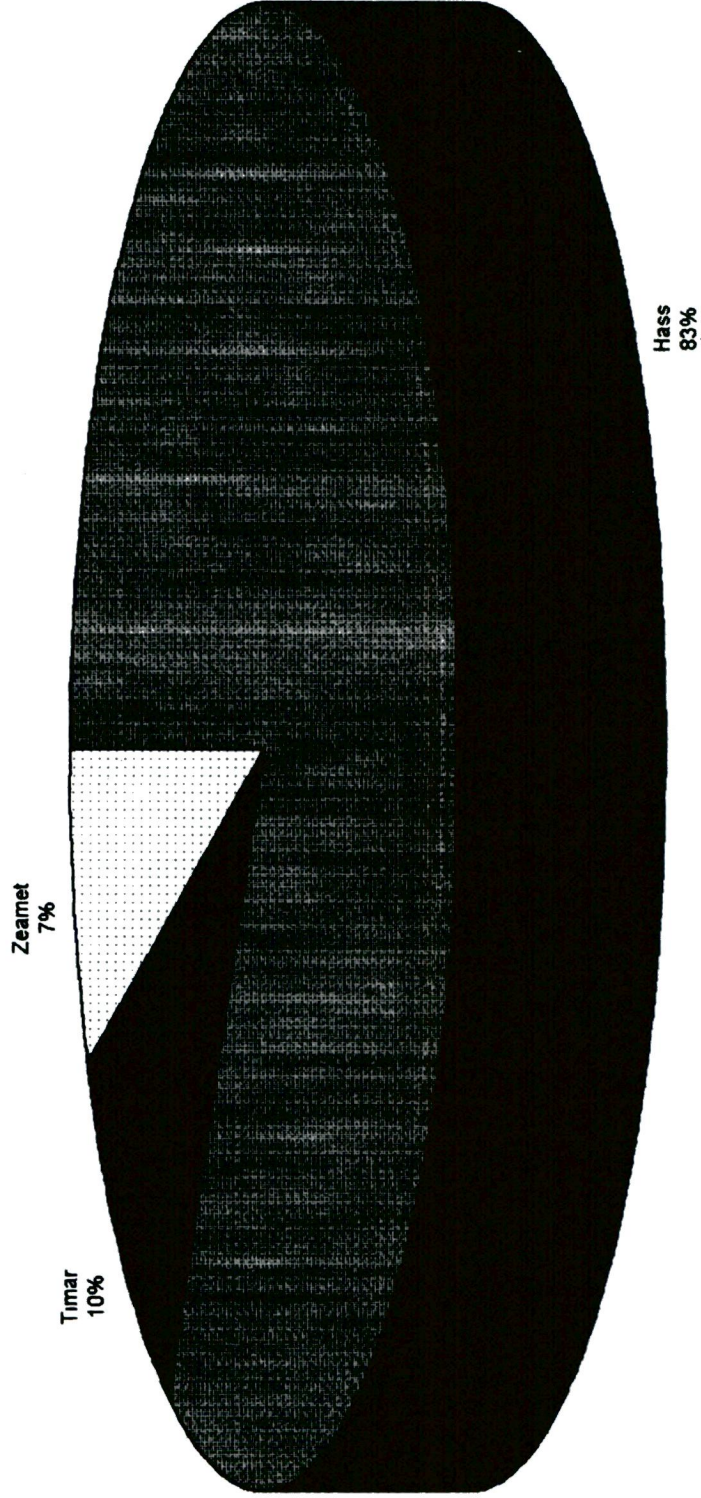
³¹ Bu defter tanzim edildiği zaman Osmanlı Padişahı III. Murad'dır.

³² Hazret-i Ali Paşa: 1561 yılında Rüstem Paşa'nın vefatı üzerine Sadrazam olan Semiz Ali Paşa'dır. Hersekli olan Ali Paşa daha önce Yeniçeri Ağası, Mısır ve Rumeli Beylerbeyliği görevlerinde bulunmuştur. Bak. Tayyib Gökbilgin., "Ali Paşa", *İ.A. I.*, 341-342; M. Süreyya, *Sicill-i Osmanî*, IV, 35.

³³ Hazret-i Mir-mirân; Rumeli Beylerbeyi'dir.

³⁴ Mehmed Paşa; Sokulu Mehmed Paşa'dır. 1564 yılında I. Vezir olan Mehmed Paşa, Semiz Ali Paşa'nın 27 Haziran 1565'te vefatı üzerine Sadrazam olmuştur. (Tayyib Gökbilgin, "Mehmed Paşa", *İ.A.*, VII., 595-605).

YANYA'DA GELİRLERİN DİRLİKLERE DAĞILIMI



GRAFİK IV

İSTANBUL BAŞBAKANLIK ARŞİVİ 350 NO'LU VE H.972(1564) TARİHLİ YANYA LİVASI MUFASSAL TAHRİR DEFTERİNİN NEFS-İ YANYA KISMININ TRANSKRİPSİYONUDUR.

Nahiye-i Yanya der kaza-i Yanya

'an hâsshâ-i Padişâh-ı 'âlem-penâhhallede Allâhu mülkehu

174-5) KARYE-İ VODOVİŞTE

an hâsshâ-i Pâdişâh-ı âlem-penâh

Hâne		80		
Mücerred		50		
İspence				3250
Resm-i giyâh				480
Gendüm	keyl	200	kıymet	7600
Mahlût	keyl	250	kıymet	7000
Şıra	medre	250	kıymet	3750
Âdet-i mâkiyân				130
Öşr-i bostân				150
Öşr-i küvvâre				50
Öşr-i keten ve kendir				200
Bid'at-ı hanâzîr				200
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye				315
YEKÛN HÂSIL				23.125

175) KARYE-İ KATOLAPSIŞTE

'an hâsshâ-i Hazret-i Ali Paşa

Hâne		30		
Mücerred		9		
İspence				975
Resm-i giyâh				180
Gendüm	keyl	30	kıymet	1140
Mahlût	keyl	35	kıymet	980
Âdet-i mâkiyân				39
Öşr-i keten ve kenevir				53
Bid'at-ı hanâzîr				50
Niyâbet ve koruculuk ve cürm-ü cinâyet ve arûsiyye				125
YEKÛN HÂSIL				3542

176) KARYE-İ BERAMA

an hâsshâ-i Hazret-i Ali Paşa

Hâne	17		
Mücerred	5		
İspence			550
Resm-i giyâh			102
Gendüm	keyl 20	kıymet	760
Mahlût	keyl 30	kıymet	840
Şıra	medre 20	kıymet	300
Âdet-i mâkiyân			22
Öşr-i kenevir			50
Öşr-i bostân			30
Niyâbet ve koruculuk ve cürm-ü cinâyet ve	arûsiyye		156
YEKÛN HÂSIL			2810

KARYE-İ BEZDUN

an havâss-ı Hazret-i Ali Paşa

Hâne	25		
Mücerred	8		
İspence			825
Resm-i giyâh			150
Gendüm	keyl 22	kıymet	836
Mahlût	keyl 30	kıymet	840
Şıra	medre 20	kıymet	300
Âdet-i mâkiyân			33
Öşr-i kiras			100
Öşr-i küvâre			50
Öşr-i bostân			30
Öşr-i cevz			150
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve	arûsiyye		272
YEKÛN HÂSIL			3586

177) KARYE-İ NESİ

an havâss-ı Hazret-i Ali Paşa

Hâne	40
Mücerred	13

178) MAHALLE-İ AYA NARGİR (ANARGİRİ)

tâbi' i karye-i mezbûr nâm-ı diğeri Estorgon

an hâsshâ-i Hazreti Ali Paşa

Hâne 25**Mücerred** 11**CEM'AN****HÂNE** 65**MÜCERRED** 24

İspence 2225

Resm-i giyâh 390

Gendüm keyl 50 kıymet 1900

Mahlût keyl 80 kıymet 2240

Şıra medre 120 kıymet 1800

Âdet-i mâkiyân 89

Öşr-i bostân 80

Öşr-i kovan 20

Bid'at-ı hanâzîr 50

Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve
ve arûsiyye ve resm-i mâhî ve dalyanhâ 122**YEKÛN HÂSIL** 8916

KARYE-İ KOZMİRA (KOSMİRA)

tâbi'-i Yanya an hâsshâ-i Mehmed Paşa

Hâne 40**Mücerred** 14

İspence 1350

Resm-i giyâh 240

Gendüm keyl 3 kıymet 114

Mahlût keyl 5 kıymet 140

Âdet-i mâkiyân 54

Şıra medre 5 kıymet 75

Öşr-i meyve 27

YEKÛN HÂSIL 2000

179) KARYE-İ VELCESTE

tâbi'i Yanya an hâsshâ-i Ahmed Paşa

MAHALLE-İ AYO DİMİTRİ

Hâne 80**Mücerred** 39

181) MAHALLE-İ PANAYA

tâbi'-i karye-i mezbûre

Hâne 30**Mücerred** 20

MAHALLE-İ TEGARCI

Hâne 89**Mücerred** 48

183) MAHALLE-İ SOTİRA

Hâne 60**Mücerred** 25

CEM'AN

HÂNE 260***MÛCERRED** 131*

İspence 9775

Resm-i giyâh 1560

Gendüm keyl 130 kıymet 4940

Mahlût keyl 135 kıymet 3780

Şıra medre 159 kıymet 2385

an sınır-ı karye-i mezbûre

Gendüm keyl 6 kıymet 228

Mahlût keyl 10 kıymet 280

Adet-i mâkiyân 51

Öşr-i bostân 50

Öşr-i keten 40

Öşr-i kovan 40

Bid'at-ı hanâzır 40

Asiyâb bâb 27 fi 30 kıymet 810

Asiyâb-ı kebe bâb 23* fi 15 495

Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye 526

YEKÛN HASIL 25000

184) KARYE-İ RAHOVİÇ

tâbi'-i Yanya 'an hâsshâ-i hazret-i Mîrmîran

Hâne	50
Mücerred	32

185) MAHALLE-İ DRAGOMİ

tâbi'-i karye-i mezbûr

Hâne	25
Mücerred	14
CEM'AN	
HÂNE	75
MÛCERRED	46

İspence			3025
Resm-i giyâh			450
Gendüm	keyl 126.5	kıymet	4807
Mahlût	keyl 150 fi 28	kıymet	4200
Şıra	medre 50	kıymet	750
Âdet-i mâkiyân			75
Öşr-i bostân			100
Öşr-i cevz			48
Asiyâb	bâb 2	kıymet	60
Asiyâb	bâb 4	kıymet	60
Asiyâb-ı kebe	bâb 1	kıymet	15
Bid'at			50
Niyâbet ve koruculuk ve cürm-ü cinâyet ve arûsiyye			360
YEKÛN HÂSIL			14000

186) NAHİYE-İ YANYA

der Liva-i m.

188) NEFS-İ YANYA

an Cemâ'at-i Müselmânân

YEKÛN

Hâne	50
Mücerred	8

an hâsshâ-i mirliva-i Yanya

Cemâ'at-ı Gebran an nefsi Yanya

		HANE	MÜCERRED
189)	MAHALLE-İ AYO VARVARA-İ BÜZÜRG	20	4
	MAHALLE-İ AYA VARVARA-İ KÜÇEK	32	5
	" AYA YERİRE? (İRİNİ)	26	3
	" AYA NARGİR (ANARGİRİ)	20	3
	" MANASTIR-I BÜZÜRG MA'A KÜÇEK	38	4
	" MİTROPOLİ	55	7
	" KİRYONİSİ/KİRYOTİSA	45	6
192)	" BİGADOVİTÇE/BİGAVUTİCE	50	3
193)	" AYA KOSTANDİN	18	2
	" AYA YORGİ-İ BÜZÜRK	45	7
194)	" AYA ANDREY-İ KÜÇEK	15	3
	" SOTİRA	14	2
	" AYA TODOR(OS)	45	3
195)	" AYO ANDREY-İ BÜZÜRG	40	6
	" AYO NİKOLA (NİKOLAOS)	20	3
196)	" AYA (A) POSTOLİ	10	
	" AYA YORGİ-İ KUÇEK	12	2
	" TEOLOGO	30	4
197)	" ALKOSEIELKOSE?	20	3
	" AYO VASİL	18	3
198)	" KRADA/KRALİSA?	100	7
199)	" PANKİN/PANKİT?	120	13
200)	" ÇENKARA/ÇANKARA	35	4
201)	" HAMAM	100	5
202)	" KARAGUL/KARAGOL	80	10
203)	" GOLEMİ	15	2
	" AYA PEREŞKEVİ-İ KÜÇEK	8	2
204)	" AYO DİMİTRİ	30	3
	" AYA PEREŞKEVİ-İ BÜZÜRG	13	2
	" AYO ATENASİ/AYO ANEYAS(AYO YANİS)?	4	
	" MODORYANİ	40	3
	" KOKİNOHOMA	45	6
	" KALOFAK	2	
	" GÜHERGER/FOHURGER?	7	2
	" TİYOTOKO (TEO TOKO)	5	1
	" ALEKDİKİ/ELKEDEKİ?	18	3

207) **ELMAHSUL**

HÂNE			1195
MÛCERREDÂN			135
İспенçe			33250
Resm-i giyâh			7170
Adet-i mâkiyân			1195
Gendüm	keyl 50 fi 38	kıymet	5700
Mahlût	keyl 126 fi 28	kıymet	3556*
Şıra	medre 1933 fi 15	kıymet	28995
Öşr-i keten	demet 400	kıymet	400
Öşr-i bostân			424

Niyâbet ve bâc-ı bazar ma'a bâd-ı hevâ an karye-i Rapsista ve Arlos ve Kaska ma'a resm-i arûsâne ve şem'hâne ve resm-i kantâr-ı kapan fi sene 100000

Haşşa çayır der kenar-ı göl, Kiremidlikden mürur iden tarîk 4000
ile göl mabeyni Arlos çayırını içinde tarîk-i âmma ve Murad Bey çayırına varınca andan Göle varub müntehî olur fi sene

Haşşa çayır der kurb-ı Komanıç fi sene 1000

Haşşa çayır der Beruluka (Peralutsa ?) ma'a mezra'a, tarîk-i âmmdan 2000
Proto Papa Pınarına varup, Hasan Ağa çayırından
Göle müntehî olur fi sene

Ocakha-i kiremid 4 fi 100 400

Çiftlik-i Resul b. Şükran Hoca der yed-i Alî ve Fâ'ik voyvoda, ber 300
muceb-i defter-i atîk ber vech-i mukâta'a fi sene

Çiftlik-i Hekim Sinan der yed-i Sinan Çavuş ber müceb-i defter-i atîk 100
ber vech-i mukâta'a fi sene

- Çiftlik-i Mehmed b. İlyas der yed-i Sinan ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 50
- Çiftlik-i İlyas der yed-i Hızır ve Mehmed veledân-ı O. ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 50
- Çayır-ı İstavrakı der yed-i veledân-ı Mehmed Ağa ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 35
- Çiftlik-i Kasım Hoca b. Mustafa der yed-i Dımışkî ve İbrahim ve Sefer ebnâ-i Mustafa Kethüda der mevzi'-i Kalburpınarı ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 240
- Çiftlik-i Mehmed b. Kasım der yed-i Balı Çelebi (***) ve Yonca nam mevzi'de olan çayır ile, ber müceb-i defter-i atık fi sene 55
- Çiftlik-i Hasan ma'a çayır der yed-i Derviş der kurb-ı Komaniç ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 55
- Çayır-ı Hasan der yed-i Sefer der kurb-ı Ayo Nikola ki bir canibi tarik-i âmmla ve çeşme başı ile Sofu Kasım Çayırına varınca andan tarik-i âmma varınca ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a-fi sene 40
- Çayır-ı İskender der yed-i Halil ber vech-i mukata'a fi sene 10
- Çiftlik-i Durası b. Doymuş (ve) Pınar-ı Doymuş, mezkûr Pınar kurbunda olan tarlalarıyle ve âna karib etrafında tarlalarıyla öşr vireler.
- Çiftlik-i Osman b. Kara Mehmed ma'a çayır der kurb-ı çayır-ı Mustafa der kenar-ı Göl der yed-i Mehmed ve Timur ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 35
- Çayır-ı Kasım Bey havâşî-i Yahya Paşa el-merhûm benâm-ı Üserliklü (?) der kurb-ı Beruluka (?) der yed-i Halil ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 100
- 208) Çayır ve bostân-ı Balı Çelebi ve Ahmed Çelebi veledân-ı Hekim Sinan der yed-i Mehmed b. Dârâ ve Hızır ve Yusuf ber müceb-i defter-i atık ber vech-i mukâta'a fi sene 35

Çiftlik-i Bayezid der yed-i Sinan b. Kılıç ez zaim. Zikr olan çiftlik kadîmden defter-i atık'de mukayyed bulunub ve defter-i atık'de mukâta'aya mukayyed olan Resul b. Şükran Hoca çiftliğinden bir mikdâr yer alub zikr olan iki maktu' çiftlik elden(?) alınan yerler berkitdirilüb beş çift yürür, çiftlik olmağın defter-i cedîde maktu' kayd olundu fi sene	400
Çiftlik-i emlâk-ı Burak Çelebi b. İslâm Kethüda ber müceb-i defter-i atık der yed-i Mehmed bin Mustafa ve Mehmed bin Fakih ber vech-i iştirak mezbûr çiftlik defter-i atıkde emlâk yazulub ve hâliyâ kendü talebleriyle çiftlik-i mezbûr maktu' kaydolundu fi sene	300
Çiftlik-i Dimako Pavulya der yed-i Hasan öşr virür	
Çayır, der yed-i Hasan Çelebi der kurb-ı Komaniç ma'a Dravudliçe (?) öşr virür.	
Çiftlik-i Ahmed Kethüda der kurb-ı Komaniç öşr virür.	
Çiftlik-i Yarlu/Narlu Budak öşr virür	
Çiftlik-i Kasım b. Abdullah öşr virür	
Çiftlik-i Bayezid ma'a Çayır öşr virür	
Kilise-i Gradiniç der yed-i Miho veled-i Modoryani ber müceb-i defter-i atık tarlaların ekerler öşr virürler.	
YEKÛN , ma'a rüsûm-ı çiftlikhâ ve çayır	190.000
Niyâbetha, an havass-ı mirliva-i Yanya	
Niyâbet-i nahiye-i Malkas (Malakasi)	4000
Niyâbet-i Nahiye-i Korunduz	4000
Niyâbet-i Nahiye-i Zagoriye	4000
Niyâbet-i Nahiye-i Çernokoşta	2000
YEKÛN	14.000

210) NAHİYE-İ YANYA, der livâ-i mezbûr

KARYE-İ RAPSİSTA, 'an hâsshâ-i mîrlivâ-i Yanya tâbi'-i mezbûr

MAHALLE-İ TEGARCI

Hâne 30

Mücerred 7

MAHALLE-İ PANAYA

Hâne 17

Mücerred 5

211) MAHALLE-İ AYO LEFTERO (?)

Hâne 40

Mücerred 15

Baştina 2

212) MAHALLE-İ EVİLA (?)

Hâne 50

Mücerred 33

EL MAHSÛL

HÂNE 137 fi 25 3425

MÛCERREDÂN 60 fi 25 1500

Baştina 2

İspence 4975

Resm-i giyâh 822

Gendüm keyl 300 fi 38 kıymet 11400

Mahlût keyl 400 fi 28 kıymet 11200

Şıra medre 380 fi 15 kıymet 5700

Adet-i mâkiyân 200

Öşr-i bostân 56

Öşr-i kovan 60

Öşr-i keten 60

Öşr-i cevz 80

Bid'at-ı hanâzîr	100
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye	347
YEKÛN	35000
213) KARYE-İ KAÇIKA (DODONİ)	
‘an havâss-ı mîrlivâ tâbi‘-i Yanya	
Hâne	26
Mücerred	10
an KARYE-İ KAÇIKA tâbi‘i mezbûr	
Hâne	20
Mücerred	7
EL MAHSÛL	
HÂNE	46
MÛCERREDÂN	17
İspence	1575
Resm-i giyâh	276
Gendüm	keyl 120 fi 38 kıymet 4560
Mahlût	keyl 200 fi 28 kıymet 5600
Şıra	medre 160 fi 15 kıymet 2400
Adet-i mâkiyân	63
Öşr-i bostân	60
Öşr-i keten	30
Bid'at-ı hanâzîr	40
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye	396
YEKÛN	15000
214) KARYE-İ PARİKO-(PARİKİO DODONİ)	
tâbi‘-i Yanya ‘an havâss-ı Mîrlivâ ve an zeâmet-i Abdi	
Baştina-i Dimo Dimaki der yed-i Yorgo Istrani	
Baştina-i Kaloro der yed-i Yorgo Istrani el-mezbûr	
Baştina-i Yorgi Kloro(?) der yed-i Mustafa Bek gayri veledes	

Baştına-i Martin/Maritit der yed-i Süleyman bin Ali

EL MAHSÛL

HÂNE				40
MÛCERRED				10
Baştına				4
İspence				1300
Resm-i giyâh				240
Gendüm	keyl	120	kıymet	4560
Mahlût	keyl	150	kıymet	4200
Bac-ı hamr				800
Adet-i mâkiyân				40
Öşr-i bostân				70
Öşr-i keten				40
Âşiyâb	4 bâb fi	15		60
Kilise-i Kırınç (?) ber vech-i maktû' fi sene				60
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arusîyye				630
YEKÛN				12.000
Hisse-i mîrlivâ		6000		
Hisse-i Abdi Zaim		6000		

215) KARYE-İ ARLOS (ARLOSİS-DODONİ)

tâbi'-i Yanya an havâss-ı mîrlivâ

EL MAHSÛL

HÂNE				40
MÛCERRED				15
İspence				1375
Resm-i giyâh				240
Gendüm	keyl	100	kıymet	3800
Mahlût	keyl	100	kıymet	2800
Şıra	medre	80	kıymet	1200

Adet-i mâkiyân				55
Öşr-i bostân				30
Öşr-i meyve				20
Öşr-i kovan				40
Öşr-i keten				40
Bid'at-ı hanâzır				30
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye				370
YEKÛN				10.000
216) KARYE-İ SADOVİÇ (MARMARA)				
tâbi'-i Yanya an timâr-ı Mustafa, Çavuş-ı Dergâh-ı âli				
EL MAHSÛL				
HÂNE				35
MÛCERRED				13
İspence				1200
Resm-i giyâh				210
Gendüm	keyl	30	kıymet	1140
Mahlût	keyl	35	kıymet	980
Adet-i mâkiyân				48
Öşr-i kovan				20
Öşr-i keten				70
Bid'at-ı hanâzır				32
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye				300
YEKÛN				4000
217) KARYE-İ LAPŞİSTE (DODONİ)				
tâbi'-i Yanya an timâr-ı Ali veled-i Mustafa				
Hâne				20
Mücerred				7
EL MAHSÛL				
İspence				675
Resm-i giyâh				120
Gendüm	keyl	30	kıymet	1140
Mahlût	keyl	50	kıymet	1400

Şıra	medre 50	kıymet	750
Adet-i mâkiyân			25
Öşr-i keten ve kendir			30
Bid'at-ı hanâzîr			20
Öşr-i cevz			20
Çayır-ı İlyas Çelebi b. Hızır der yed-i Ali Bey			25
MEZRA'A-İ Morkadis mezkûr karyenin ekinliğidir			
Gendüm	keyl 10	kıymet	380
Mahlût	keyl 10	kıymet	280
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye			115
YEKÛN			5000
217) KARYE-İ ISTOLOGA			
tâbi'-i Yanya an timâr-ı Süleyman veled-i Ali			
Hâne			6
EL MAHSÛL			
İspence			150
Resm-i giyâh			36
Gendüm	keyl 20	kıymet	760
Mahlût	keyl 25	kıymet	700
Adet-i mâkiyân			6
Öşr-i keten			20
Şıra	medre 20	kıymet	300
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye			28
YEKÛN			2000
218) KARYE-İ KOSELYANİ (AETOPETRA)			
tâbi'-i Yanya an timâr-ı Ahmed merdüm-i Hızır b. Mehmed Paşa			
Hâne			40
Mücerred			12
HASIL			
İspence			1300
Resm-i giyâh			240
Gendüm	keyl 30	kıymet	1140

Mahlût	keyl 40 kıymet	1120
Şıra	medre 30 kıymet	450
Adet-i mâkiyân		52
Öşr-i semen-i keten ve kendir		150
Öşr-i bostân		40
Öşr-i meyve		40
Öşr-i gügül		80
Resm-i asiyâb		15
Öşr-i cevz		50
Bid'at-ı hanâzır		30
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye		293
YEKÛN		5000
219) KARYE-İ GAVREŞ (GAVREŞİ)		
tâbi'-i Yanya an zeâmet-i Hüseyin Çelebi an		
müteferrika-i Dergâh-ı âli		
Hâne		50
Mücerred		18
EL HÂSIL		
İspence		1700
Resm-i giyâh		300
Gendüm	keyl 30 kıymet	1140
Mahlût	keyl 40 kıymet	1120
Alef	keyl 20 kıymet	560
Adet-i mâkiyân		50
Öşr-i küvâre		40
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye		90
YEKÛN		5000
220) KARYE-İ SELİMHAN, tâbi'-i Yanya an ze'âmet-i Süleyman Çavuş		
Hâne		6
Mücerred		2
İspence		200
Resm-i giyâh		36

Gendüm	keyl 5	kıymet 190
Mahlût	keyl 8	kıymet 244
Şıra	medre 12	kıymet 180
Adet-i mâkiyân		10
Öşr-i bostân		10
Bid'at		10
Öşr-i keten ve kendir		20
Niyâbet ve koruculuk ve cürm ü cinâyet ve arûsiyye		57
YEKÛN		957

'AN KARYE-İ SELİMHAN, tâbi'i Yanya an timâr-ı Mehmed,
kethüdâ-i kal'a-i Yanya

Hâne		7
Mücerred		2
HASIL		
İspence		225
Resm-i giyâh		42
Gendüm	keyl 7,5	kıymet 285
Mahlût	keyl 15	kıymet 420
Adet-i mâkiyân		10
Öşr-i bostân		15
Öşr-i kendir		7
Bid'at-ı hanâzîr		10
Niyabet		22
YEKÛN		1043

221) KARYE-İ KOLONİYANİ, tâbi'i Yanya an timâr-ı Mehmed,
kethüdâ-i kal'a-i Yanya, (h)âric ez defter-i atık

Hâne		8
Mücerred		4
HASIL		
İspence		325
Resm-i giyâh		48
Gendüm	keyl 2,5	kıymet 95

Mahlût	keyl	3	kıymet	84
Şıra	medre	2	kıymet	30
Mezra'a-i Verbolamo(?), hâric ez defter-i atık, der kurb-ı Doclu (?) fi sene				18
YEKÛN				600

- 222) Mezra'a-i Yanya, Moldavyani Köprüsü ve Irmak sıra ve Pirilkano Kilisesinin altında olan Kranya yoluna ve andan ve Vermonikad ve Gaziler ve andan Cuhûd Makberesine ve Irmak sıra ve Sofu Oruç kar (?) yine Irmak sıra Raymasim yoluna varınca ve Şükran Hoca Köprüsü ve harab Codamlar Kilisesine andan yine Modoryani Köprüsüne varınca ber müceb-i hüccet-i şer'iyye-i kadı-i Yanya. Yanya halkının mer'âları olmağın sebt-i defter olundu.

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

قوله اول

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

م

قوله اول

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

قوله اول

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

م

قوله اول

م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م
م	م	م	م	م	م

قوله اول

بوغد	کرم	سنة	بوناک	بوناک	تور
بوناک	کرم	سنة	بوناک	بوناک	تور
لرزم	بوناک	سنة	بوناک	بوناک	تور
سنة	بوناک	سنة	بوناک	بوناک	تور

کرم

سنة	سنة	سنة	سنة	سنة	سنة
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
لرزم	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
سنة	بوناک	سنة	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک

بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک

بوناک

بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک

بوناک

بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک
بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک	بوناک

بوناک

وین	وین	وین	وین	وین	وین
وین	وین	وین	وین	وین	وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین	وین	وین	وین	وین	وین
وین	وین	وین	وین	وین	وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

وین

~~و رساله با عهده لایطی و نه لایطی رساله~~
~~ورثه و نه لایطی و نه لایطی رساله~~
~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

~~صورت رسم اعطای ۳~~
~~۳~~

ورع	بانو	نساء	بانو	ورع	بانو
ورع	بانو	نساء	بانو	ورع	بانو
ورع	بانو	نساء	بانو	ورع	بانو
ورع	بانو	نساء	بانو	ورع	بانو

المحصل

۲۲۰	۱۲۰	۱۱۴۰	۳۰
-----	-----	------	----

۲۵	۳۰	۲۰	۲۰
----	----	----	----

۱۱۵

۳۸۰

۳۸۰

۳۰

۳۰

۱۱۴۰

۳۰

۳۰

۳۰

المحصل

۳۰	۳۰	۳۰	۳۰
----	----	----	----

۳۸

۳۸

۳۸۰

۳۸۰

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

المحصل

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰

۳۸۰

۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰
-----	-----	-----	-----

۳۸۰

Handwritten mathematical notes on page 221. The top section contains several lines of text and numbers, including "۲۰۰", "۲۲۰", "۲۳۰", "۲۴۰", and "۲۵۰". Below this, there are more calculations and a large horizontal line. At the bottom, there is a note: "در این باره ملاحظه فرمایید و در صورت لزوم اصلاح فرمایید".

Handwritten mathematical notes on page 220. The top section contains a horizontal line with "۲۰۰" and "۲۲۰" written below it. Below this, there are several lines of text and numbers, including "۲۰۰", "۲۲۰", "۲۳۰", "۲۴۰", and "۲۵۰". At the bottom, there is a note: "در این باره ملاحظه فرمایید و در صورت لزوم اصلاح فرمایید".

Handwritten mathematical notes on page 220. The top section contains a horizontal line with "۲۰۰" and "۲۲۰" written below it. Below this, there are several lines of text and numbers, including "۲۰۰", "۲۲۰", "۲۳۰", "۲۴۰", and "۲۵۰". At the bottom, there is a note: "در این باره ملاحظه فرمایید و در صورت لزوم اصلاح فرمایید".

Handwritten mathematical notes on page 220. The top section contains a horizontal line with "۲۰۰" and "۲۲۰" written below it. Below this, there are several lines of text and numbers, including "۲۰۰", "۲۲۰", "۲۳۰", "۲۴۰", and "۲۵۰". At the bottom, there is a note: "در این باره ملاحظه فرمایید و در صورت لزوم اصلاح فرمایید".

Handwritten mark or signature at the bottom of page 220.

1564 YILINDA YANYA'NIN KÖYLERİ

